

## ИКРА / CAVIAR

Икра осетровая подается в традиционной русской манере: блины, сметана, лук и яйцо Sturgeon caviar served in the traditional russian manner: blini, sour cream, diced onion and egg	50 гр / 420 гр	6500
Икра лососевая подается с русскими блинами и сметаной Salmon caviar with blini and sour cream	50 гр / 250 гр	750

## ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ И САЛАТЫ / COLD STARTERS AND SALADS РУССКИЕ ЯСТВА / RUSSIAN DISHES

Винегрет постный Russian «Vinaigrette» salad	170 гр	200
Сельдь с отварным картофелем и красным луком Herring served with boiled potatoes and red onions	180 гр	250
Селедка «Под шубой» «Dressed herring»: Traditional Russian salad with beetroot, onions, egg and mayonnaise	200 гр	250
Столичный салат Chicken salad «Stolichnaya style»	200 гр	280
Салат из свежих овощей с горчичной заправкой или сметаной Fresh vegetables salad with mustard or sour cream dressing	230 гр	280
Соления и моченья: помидоры, огурцы, капуста Assortment of pickles: tomatoes, cucumbers, cabbage etc	200 гр	300
Паштет из телячьей печени с пшеничными тостами Veal liver paste with white bread toasts	170 гр	350
Теплый салат с белыми грибами и жареным картофелем Warm salad of ceps and pan-fried potatoes	240 гр	350
Холодец с русской горчицей и хреном Kholodets: jelled chopped pieces of beef with pepper and garlic, served with russian mustard and horseradish	230 гр	390
Икра домашняя из баклажанов Homemade eggplant salad	160 гр	400
Салат из молодого картофеля с судаком и овощами Baby potatoes salad with pike-perch and vegetables	220 гр	430

Ассорти из маринованных лесных грибов Assortment of marinated forest mushrooms	200 гр	430
Салат «Садко» с сельдереем и копченой олениной «Sadko» salad with celery, apple and smoked venison	220 гр	560
Бифштекс «по-татарски»: мелко нарубленное филе говядины, с гарниром из корнишонов, каперсов, лука и перепелиного яйца Beefsteak «Tatar style»: raw minced fillet of beef, served with capers, cornichons, onion and quall egg yolk	220 гр	650
Салат с камчатским крабом Kamchatka crab salad with fresh vegetables	250 гр	650
Русская трапеза: буженина, ростбиф, отварной телячий язык, оленина с/к Russkaya trapeza: boiled pork, roast beef, beef tongue and venison fillet	250 гр	890
Рыбная закуска: лосось с/с, лосось г/к, палтус и байкальский омуль Assorted fish platter: marinated salmon, hot smoked salmon, cold smoked halibut and baikal omul	250 гр	990

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ И САЛАТЫ / COLD STARTERS AND SALADS  
ЗАМОРСКИЕ ЯСТВА / OVERSEAS DISHES

Зеленые гигантские оливки Green giant olives	100гр	200
Греческий салат Greek salad	220 гр	340
Салат из лосося, сыра, винограда, кедровых орехов с соусом «Песто» Mixed salad with marinated salmon and «Pesto» sauce	200 гр	500
Тар-тар из лосося Salmon Tar-tar	150 гр	500
Моцарелла со свежими помидорами и соусом «Песто» Mozzarella with fresh tomatoes and «Pesto» sauce	250 гр	500
Салат с камчатским крабом и авокадо Kamchatka crab salad with fresh avocado	170 гр	650
Цезарский салат с анчоусной заправкой Caesar's salad with anchovy dressing	220 гр	380
С куриным филе / With fillet of chicken		380
С креветками / With tiger prawns		650

## ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ И ПИРОГИ / HOT STARTERS AND PIROZHKI (PIES)

Пирожок с мясом Meat pirozhok (patty)	45 гр	70
Пирожок с капустой Cabbage pirozhok (patty)	45 гр	70
Пирожок с грибами Mushroom pirozhok (patty)	45 гр	70
Драники со сметаной Draniki (pan-fried potato pancakes) with sour cream	230 гр	250
Пельмени «Сибирские» со сметаной Pelmeni «Siberian style», (pork and beef dumplings) served with sour cream	230 гр	320
Жульен грибной в блинах Mushroom julienne in pancakes	200 гр	350
Русские постные голубцы, запеченные с томатным соусом Russian vegetarian golubtsy (cabbage rolls) stuffed with vegetables and rice, oven baked with tomato sauce	300 гр	370
Пельмени с лососем и соусом из сметаны и хрена Salmon pelmeni with sour cream and horseradish sauce	200 гр	370
Овощи гриль с острым томатным соусом Grilled vegetables with spicy tomato sauce	250 гр	370
Русские голубцы, запеченные с сыром Russian golubtsy (cabbage rolls), oven baked with cheese	300 гр	500
Жульен из камчатского краба с грибами в воловане Kamchatka crab julienne with mushrooms in vol-au-vent (crispy puff pastry basket)	150 гр	670

## СУПЫ / SOUPS

Куриный бульон с домашней лапшой Chicken clear soup with homemade noodles	400 гр	200
Суп из белых грибов по-домашнему Homemade soup of ceps with barley	450 гр	300
Борщ со сметаной и чесночной пампушкой Borch with sour cream and pampushka (kind of a bun topped with grated garlic)	450 гр	380

Острый суп с бараниной Spicy lamb soup	400 гр	380
Сливочный суп из белых грибов Cream of ceps	350 гр	420
Щи с квашеной капустой, бужениной, грибами и сметаной Russian Shchi: sauerkraut soup with smoked meat, ceps and sour cream	450 гр	450
Солянка мясная Russian meat «Solyanka»	450 гр	450
Солянка рыбная Russian fish «Solyanka»	450 гр	450
Уха «Тройная» с лососем, судаком и осетриной «Threefold» ukha with salmon, pike –perch and sturgeon	400 гр	480

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА / MAIN COURSE  
БЛЮДА ИЗ РЫБЫ / FISH

Треска по-монастырски Cod baked in the «Monastic style»	350 гр	470
Котлеты из щуки с жареной цветной капустой и соусом из свежих помидоров Pike-fish cutlets with pan-fried cauliflower and fresh tomato sauce	370 гр	470
Фишстроганов из судака и лосося с картофелем «Дюшес» Fish Stroganov of pike-perch and salmon with «Duchess» potatoes	400 гр	680
Судак «По-польски» с картофельным пюре Pike-perch «Polish style» with mashed potatoes	150 гр	850
Сиг «По-вепски», фаршированный свежей брусникой (спрашивайте о наличии у официанта) Lake whitefish «Veps style», stuffed with fresh cowberry (ask waiter for availability)	150 гр	850
Стейк из лосося с тропическим соусом и салатом из свежих овощей Grilled salmon with tropical sauce and fresh vegetables salad	330 гр	950
Копченый стейк из лосося с тропическим соусом и салатом из свежих овощей Hot smoked salmon with tropical sauce and fresh vegetables salad	380 гр	950
Осетрина на пару с рассольным соусом Steamed sturgeon with «Rassol» sauce	300 гр	950

Осетрина запеченная по-русски Oven baked sturgeon «Russian style»	400 гр	950
--	--------	-----

Стерлядь, запеченная «по-царски», подается с молодым картофелем и соусом «тар-тар» (на 2 персоны) Whole starlet with baby potatoes and «Tar-tar» sauce (for 2 persons)	450 гр	3500
--	--------	------

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА / MAIN COURSE  
МЯСНЫЕ БЛЮДА / MEAT

Котлеты «Пожарские» с грибным соусом Chicken cutlets «Pozharsky» with mushrooms sauce and mashed potatoes	350 гр	390
---	--------	-----

Строганов из куриного филе с картофельным пюре Chicken Stroganov with mashed potatoes	450 гр	480
--	--------	-----

Вырезка свиная с картофелем «по-деревенски» и сливочно-горчичным соусом Pork fillet with cream and mustard dressing and pan-fried potatoes	350 гр	540
---	--------	-----

Телячья печень с кедровыми орешками и картофельным пюре Pan-fried veal liver with cedar nuts and mashed potatoes	330 гр	540
--	--------	-----

Котлета «По-киевски» со сливочным соусом и рисом Kiev stuffed with garlic butter. Served with steamed rice	380 гр	550
--	--------	-----

Филе говядины по-русски с гарниром из перловки Beef in «Russian style»	300 гр	580
---	--------	-----

Цыпленок табака с салатом из свежих томатов и маринованного красного лука Fried chicken «Georgian style» with salad of fresh tomatoes and marinated red onion	400 гр	590
--	--------	-----

Кролик тушеный в белом вине с пряными травами и овощами Stewed rabbit with herbs and vegetables	380 гр	800
---	--------	-----

Баранина в пряных травах с овощами гриль Lamb in spicy herbs with grilled vegetables	120/150/50 гр	800
---	---------------	-----

Бефстроганов с грибами и жареным картофелем Beef Stroganov with mushrooms and pan-fried potatoes	450 гр	920
---	--------	-----

Медальоны из говядины с драниками и соусом из лисичек Medallions of beef with chanterelle sauce and potato pancakes	320 гр	920
--	--------	-----

Филе телятины с соусом из белых грибов и печеным картофелем Fillet of veal with white chanterelle sauce and potato pancakes	350 гр	920
--	--------	-----

Стейк из говядины под перечным соусом с овощным жульеном Beefsteak with green pepper sauce and vegetable julienne	380 гр	920
Утиная грудка с фруктами и апельсиновым соусом Duck breast with fruits and orange sauce	320 гр	960
Медальоны из оленины обернутые в бекон, с зеленой фасолью и брусничным соусом Medallions of venison wrapped in bacon, served with pan-fried green beans and cowberry sauce	350 гр	1100
Жаркое «Садко»: филе телятины с овощами подается на углях (на 2 персоны) Zharkoe «Sadko»: stewed veal in a pot with garlic flavoured vegetables, served on coals (for 2 persons)	800 гр	2100

#### ДЕСЕРТЫ / DESSERTS

Мороженое на выбор (1 шарик) Ice cream	70 гр	150
Сорбет на выбор (1 шарик) Sorbet	70 гр	150
Блины с вареньем Pancakes with jam	240 гр	250
Торт «Наполеон» Napoleon cake: flaky pastry with custard	180 гр	270
Фруктовый салат Fresh fruit salad	250 гр	290
Медовик Honey cake	150 гр	300
Сметанник Sour cream cake	150 гр	320
Десерт «Sadko» Dessert «Sadko»	160 гр	350
Торт «Графские развалины» Russian cake "Count ruins"	150 гр	350
Шоколадный торт Chocolate cake	150 гр	450